

Contents / table des matières

Illustrations	vii
Préface : hommage à Colette H. Winn <i>François Rouget</i>	ix
Colette H. Winn : principales publications	xv
Introduction <i>Nancy M. Frelick and Edith Benkov</i>	1
Translating “damoiselline facherie”: Claude Scève, Claude Nourry, and <i>Urbain le mescongneu filz de l’Empereur Federic Barberousse</i> <i>Emily E. Thompson</i>	9
Hélisenne de Crenne’s “Roman de Dido” <i>Marian Rothstein</i>	33
« Car ce te sera honte de quereler avec une femme » : Hélisenne de Crenne, Louise Labé et la satire au féminin <i>Bernd Renner</i>	55
Lost in the <i>Labérynthé</i> : Mythologizing Louise Labé and the <i>École lyonnaise</i> <i>Nancy M. Frelick</i>	75
From Trickery to Triumph: Female Alliances and the Paths to Power in <i>Heptaméron</i> 4 and 58 <i>Dora E. Polachek</i>	109
Femmes, bagues et anneaux dans l’ <i>Heptaméron</i> : le labyrinthe rhétorique du parcours amoureux <i>Brigitte Roussel</i>	131
Cross-Dressed Monks in Saints’ Lives and Their Parodies: A Source for <i>Heptaméron</i> 31 <i>Scott Francis</i>	155
Chasteté et honneur des veuves de l’ <i>Heptaméron</i> de Marguerite de Navarre <i>Cynthia Skenazi</i>	177

Gossip, <i>Commérage</i> , and <i>Caquets</i> : Women’s Words in Early Modern France <i>Kathleen M. Llewellyn</i>	195
A Huguenot Noblewoman’s Poetry Collection: The Album Belonging to Louise de Coligny (1555–1620) <i>Jane Couchman</i>	217
The Poetics of a Poetry Album <i>Stephen Murphy</i>	243
Music for Women and Fleas: The Example of Catherine Des Roches <i>Kendall Tarte</i>	267
Souvenir anatomique d’une femme : l’autopsie en vers de Madame de Mercœur <i>Hélène Martin</i>	289
La tragicomédie du suicide couplé, ou : lien et devoir conjugal selon « De trois bonnes femmes » (Montaigne, <i>Essais</i> , II, 35) <i>Corinne Noirot</i>	315
“Le mestier des femmes”: Queens, Nuns, Peacemaking, and the Wars of Religion <i>Edith Benkov</i>	339
Reading the Bodies of Witches: The Case of Jeanne des Anges (1632–1637) <i>Cathy Yandell</i>	359
“[Dieu] se sert de Jeanne d’Arc”: The Textual Public Identity and Political Agency of Mining Engineer Martine de Bertereau, Baronne de Beausoleil (c. 1584–c. 1643) <i>Anne R. Larsen</i>	381
Contributors / Contributeurs	407